

Thinking of you

 **Electrolux**

gebruiksaanwijzing
notice d'utilisation
user manual
benutzerinformation

QUELCONGELATEUR.COM

Vrieskist
Congélateur coffre
Chest Freezer
Gefriertruhe

ECN30108W

Deze Beknopte handleiding bevat alle basisfeiten over uw nieuwe product en is makkelijk in het gebruik.

Electrolux wil het papierverbruik voor wat betreft onze gebruiksaanwijzingen met ongeveer 30% beperken, daarmee sparen we elk jaar 12.000 bomen. De Beknopte handleiding is een van de vele maatregelen die Electrolux neemt ten behoeve van het milieu. Het lijkt misschien weinig, maar door iets te doen, doen we uiteindelijk veel.

Een complete handleiding kunt u vinden op www.electrolux.com



VEILIGHEIDSINFORMATIE

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest.

Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Voor de veiligheid van mensen en eigendommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit dit instructieboekje te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat. Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een ouder apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

Algemene veiligheid



Let op! Houd de ventilatie-openingen altijd vrij van obstructies.

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor het bewaren van levensmiddelen en/of dranken in een gewoon huishouden, zoals uitgelegd in dit instructieboekje.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijvoorbeeld ijsmachines) in koelkasten, tenzij ze voor dit doel goedgekeurd zijn door de fabrikant.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat weliswaar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar. Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt. Indien het koelcircuit beschadigd is:
 - open vuur en ontstekingsbronnen vermijden
 - de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren
- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.



Waarschuwing! Alle elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) mogen uitsluitend vervangen worden door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
2. Verzeker u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
3. Verzeker u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
4. Trek niet aan het snoer.

5. Als de stekker los zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dan bestaat er een risico op een elektrische schok of brand.
 6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder de afdekking van het lampje. ¹⁾ voor de binnenverlichting.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
 - Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.
 - Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht.
 - Gloeilampjes ²⁾ gebruikt voor dit apparaat is een speciaal lampje voor huishoudelijke apparaten. De lampjes zijn niet geschikt voor de verlichting van ruimtes.

Dagelijks gebruik

- Zet geen hete potten op de kunststof onderdelen in het apparaat.
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, deze kunnen ontploffen.
- Zet geen levensmiddelen direct tegen de luchtopening in de achterwand. ³⁾
- Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel.
- Leg geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in de vriezer, deze veroorzaken druk op de fles die daardoor kan ontploffen, dit kan schade toebrengen aan het apparaat.
- IJslolies kunnen vrieswonden veroorzaken als ze rechtstreeks vanuit het apparaat geconsumeerd worden.

Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht. Als u het stopcontact niet kunt bereiken, onderbreek dan de stroomtoevoer.
- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te krabben. Gebruik een kunststof schraper.

1) Als er een afdekking voor het lampje is voorzien

2) Het lampje

3) Als het apparaat vorstvrij is

- Gebruik nooit een haardroger of ander verwarmingsapparaat om het ontdooien te versnellen. Oververhitting kan de kunststof binnenkant beschadigen, en door binnendringend vocht kan het apparaat onder stroom komen staan.

Installatie

Belangrijk! Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.


- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.
- Wij adviseren u om vier uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
- Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.
- Het apparaat moet van de muur af worden geplaatst zodat het deksel volledig open kan.
- Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.
- Zorg ervoor dat de stekker na installatie van het apparaat toegankelijk is.

Onderhoud

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competent persoon.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.

Bescherming van het milieu

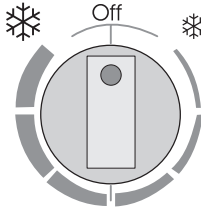


Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen, niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat moet weggegooid worden conform de van toepassing zijnde regels die u bij de lokale overheidsinstanties kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging aan de koelteenheid, vooral aan de achterkant bij de warmte-wisselaar. De materialen die gebruikt zijn voor dit apparaat en die voorzien zijn van het symbool  zijn recyclebaar.

BEDIENING

Inschakelen

Steek de stekker in het stopcontact.
Draai de temperatuurregeling met de klok mee. Het controlelampje gaat branden.
Het alarmlampje licht op.



Temperatuurregeling

De temperatuur wordt automatisch geregeld. Ga als volgt te werk om het apparaat in werking te stellen:

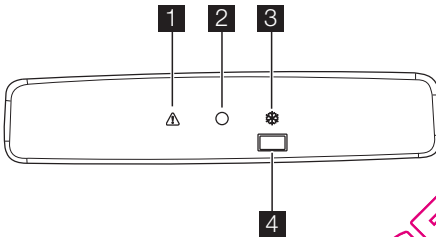
- draai de temperatuurregeling naar ☼ voor minimale koude.
- draai de temperatuurregeling naar ❄️ voor maximale koude.

i Een gemiddelde instelling is over het algemeen het meest geschikt.

Uitschakelen

Draai om het apparaat uit te zetten de temperatuurregeling naar de OFF positie.

BEDIENINGSPANEEL



- 1** Alarmlampje hoge temperatuur
- 2** Controlelampje
- 3** Action Freeze-lampje
- 4** Action Freeze-schakelaar en Alarm reset

Action Freeze functie

U kunt de Action Freeze functie activeren door op de Action Freeze schakelaar te drukken.

DAGELIJKS GEBRUIK

Vers voedsel invriezen

Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en voor het voor een lange periode bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel. Activeer om vers voedsel in te vriezen de Action Freeze functie ten minste 24 uur voordat u het in te vriezen voedsel in het vriesvak legt. De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren wordt aangegeven op het **typeplaatje** ⁴⁾. Het invriesproces duurt 24 uur: voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe.

Het Action Freeze lampje licht op. Deze functie stopt automatisch na 52 uur. Het is mogelijk de functie te allen tijde te deactiveren door te drukken op de Action Freeze schakelaar. Het Action Freeze lampje gaat uit.

Alarm hoge temperatuur

Een toename van de temperatuur in de vriezer (bijvoorbeeld door stroomuitval) wordt aangeduid door:

- het aanspringen van het alarmlampje
- het klinken van een zoemer.

Tijdens de alarmfase kan de zoemer worden uitgeschakeld door op de Alarm-resetschakelaar te drukken.

Leg tijdens de alarmfase geen voedsel in de vriezer.

Als de normale omstandigheden hersteld worden gaat het alarmlampje automatisch uit.


Het bewaren van ingevroren voedsel


Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling laten werken voordat u er producten in plaatst.

Belangrijk! In het geval van onbedoelde ontthooing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op de kaart met technische kenmerken onder "tijdsduur" is vermeld, moet het ontthooide voedsel snel geconsumeerd worden of onmiddellijk bereid worden en dan weer worden ingevroren (nadat het afgekoeld is).

4) Raadpleeg "Technische gegevens"

ONDERHOUD EN REINIGING

 **Let op!** Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.

 Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen; onderhoud en herladen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.

De vriezer ontdooien

Ontdooi de vriezer wanneer de rijplaag een dikte van ongeveer 10-15 mm bereikt heeft.

Het beste moment om de vriezer te ontdooien is wanneer deze geen of weinig voedsel bevat.

Volg onderstaande aanwijzingen om de rijp te verwijderen:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Verwijder al het ingevroren voedsel, wikkel het in een paar lagen krantenpapier en leg het op een koele plaats.
3. Laat het deksel open, haal de dop van de ontdooiwaterafvoer en vang al het dooiwater op in

een bak. Gebruik een schraper om het ijs snel te verwijderen.

4. Na afloop van het ontdooien de binnenkant grondig droog maken en de dop terugzetten.
5. Schakel het apparaat in.
6. Zet de thermostaatknop op de maximale koude en laat het apparaat twee tot drie uur in deze instelling werken.
7. Zet het eerder verwijderde voedsel terug in het vriesvak.

Belangrijk! Gebruik nooit scherpe metalen gereedschappen om rijp af te schrapen omdat u hiermee het apparaat kunt beschadigen. Gebruik geen mechanische of kunstmatige middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. Een temperatuurstijging tijdens het ontdooien van de ingevroren levensmiddelen kan de veilige bewaartijd verkorten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	Hoogte x Breedte x Diepte (mm):	Overige technische informatie is vermeld op het typeplaatje aan de rechterkant aan de buitenkant van het apparaat.
	876 × 1061 × 665	
Tijdsduur	32 uur	

MONTAGE

Opstelling

Dit apparaat kan in een droge, goed geventileerde binnenruimte (garage of kelder) geïnstalleerd worden, maar voor de beste prestatie kunt u het apparaat beter installeren op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die staat aangegeven op het typeplaatje van het apparaat

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C

Ventilatievereisten

1. Plaats de vriezer in horizontale positie op een stevig oppervlak. De kist moet op alle vier de voetjes staan.
2. Zorg ervoor dat de ruimte tussen het apparaat en de achterwand 5 cm is.

3. Zorg ervoor dat de ruimte tussen het apparaat en de zijkanten 5 cm is.

De luchtstroom achter het apparaat moet voldoende zijn.

Elektrische aansluiting

Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.

Het apparaat moet geaard zijn. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardpunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien.

De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op zich als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd.

Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen.



HET MILIEU

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u

mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

QUELCONGELATEUR.COM

Ce Guide d'utilisation, simple à utiliser, vous procure des informations, nécessaires à l'utilisation de votre nouvel appareil. Electrolux souhaite réduire de 30 % sa consommation de papier concernant ses notices d'utilisation, ce qui permettra de sauvegarder 12 000 arbres par an. Ce Guide d'utilisation n'est autre qu'une des nombreuses mesures adoptées par Electrolux en faveur de l'environnement. Une petite mesure qui permettra d'obtenir de grands résultats.

Pour vous procurer la notice d'utilisation originale, rendez-vous sur www.electrolux.com



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.

Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire attentivement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.



Attention Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon le modèle). Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et corporel, tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.



Attention Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



Attention Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.



Attention Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou

non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.



Attention Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.



Attention Afin d'empêcher des risques d'explosion ou d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.



Attention Lors de la mise au rebut de votre appareil, et pour écarter tout risque corporel, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Informez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.



Attention Respectez la chaîne de froid dès l'acquisition d'un aliment jusqu'à sa consommation pour exclure le risque d'intoxication alimentaire.


Veillez maintenant lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.

- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Sécurité générale


 **Attention** Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Cet appareil est destiné uniquement à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage de l'appareil.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, sorbetières) à l'intérieur d'appareils réfrigérants sauf s'ils sont homologués pour cet usage par leur fabricant.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune pièce du circuit de refroidissement n'est endommagée.

Si tel est le cas :

- évitez les flammes vives et les sources d'ignition
- aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Il est dangereux de modifier de quelque manière que ce soit les caractéristiques de l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut être la cause de courts-circuits, d'incendies et/ou de décharges électriques.

 **Avertissement** Les composants électriques (cordon d'alimentation, prise, compresseur) doivent être remplacés par un technicien d'entretien agréé ou par un électricien spécialisé.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant endommagée peut s'échauffer et provoquer un incendie.
3. Assurez-vous de pouvoir accéder à la prise secteur de l'appareil.

4. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
5. Si la fiche du cordon d'alimentation est desserrée, ne la branchez pas dans la prise murale. Risque d'électrocution ou d'incendie.
6. N'utilisez pas l'appareil si le diffuseur de l'ampoule d'éclairage n'est pas présent.⁵⁾ pour l'éclairage intérieur.

- Cet appareil est lourd. Faites attention en le déplaçant.
- Ne touchez pas les produits congelés sortant du congélateur avec les mains humides car ceci peut provoquer des abrasions ou des brûlures cutanées.
- Évitez les expositions prolongées de l'appareil aux rayons solaires.
- Ampoules⁶⁾ les ampoules utilisées dans cet appareil sont spéciales et dédiées uniquement à un usage avec des appareils ménagers. Elles ne conviennent pas à l'éclairage de votre habitation.

Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz et de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil.⁷⁾
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments préemballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil car ils peuvent provoquer des brûlures.

Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du " neuf ", puis séchez soigneusement.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.

5) Si le diffuseur est prévu

6) Si le diffuseur est prévu

7) Si l'appareil est sans givre

- N'utilisez pas d'appareils électriques ou d'agents chimiques pour dégivrer l'appareil. La chaleur excessive pourrait endommager le revêtement plastique interne et l'humidité pourrait s'introduire dans le système électrique.

Pose

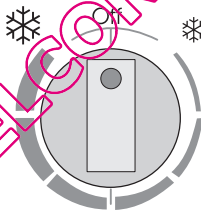
Important Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans le paragraphe correspondant.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Avant de brancher votre appareil, laissez-le au moins 4 heures au repos afin de permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions d'installation.
- L'appareil doit être installé loin du mur pour permettre l'ouverture totale du couvercle.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.

FONCTIONNEMENT

Mise en marche

Branchez l'appareil à une prise murale. Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre. Le voyant s'allume. Le voyant Alarme s'allume.



Mise à l'arrêt

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, tournez le thermostat sur la position OFF.


Maintenance

- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien ou par une personne qualifiée.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par votre service après vente, exclusivement avec des pièces d'origine.



Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole  sont recyclables.

Réglage de la température

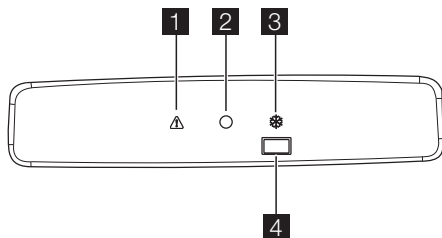
La température est réglée automatiquement. Pour faire fonctionner l'appareil, procédez comme suit :

- tournez le thermostat vers ❄ pour obtenir moins de froid.
- tournez le thermostat vers ❄ pour obtenir plus de froid.



Une position moyenne est la plus indiquée.

BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Voyant alarme de température
- 2** Voyant de fonctionnement
- 3** Voyant Action Freeze
- 4** Touche Action Freeze et réinitialisation alarme

Fonction Action Freeze

Pour activer la fonction Action Freeze, appuyez sur la touche Action Freeze .

UTILISATION QUOTIDIENNE

Congélation d'aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver les aliments surgelés ou congelés pendant longtemps. Pour congeler des aliments frais, activez la fonction Action Freeze au moins 24 heures avant de placer les denrées à congeler dans le compartiment congélateur.

La quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la **plaque signalétique** ⁸⁾

Le temps de congélation est de 24 heures : aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Attention débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

Dégivrage du congélateur

Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est d'environ 10-15 mm.

Nous vous conseillons de dégivrer le congélateur lorsque l'appareil est peu chargé (ou vide).

Pour enlever le givre, suivez les instructions ci-dessous :

1. Mettez l'appareil à l'arrêt.

Le voyant Action Freeze s'allume.

Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

La fonction peut être désactivée à tout moment en appuyant sur la touche Action Freeze . Le voyant Action Freeze s'éteint.

Alarme haute température

Une augmentation de la température dans le congélateur (par exemple à cause d'une panne de courant) est indiquée par :

- l'activation du voyant Alarme
- le déclenchement d'une alarme sonore.

Pendant la phase d'alarme, l'alarme sonore peut être désactivée en appuyant sur la touche Arrêt alarme.

Pendant la phase d'alarme, ne placez aucun aliment à l'intérieur du congélateur.

Une fois rétablies les conditions normales de fonctionnement, le voyant Alarme s'éteint automatiquement.

Conservation des aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position Max pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.

Important En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si la panne doit se prolonger plus longtemps qu'il n'est indiqué à la rubrique "temps d'augmentation" dans la section Caractéristiques techniques, consommez les aliments décongelés le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (une fois refroidis).

2. Sortez les denrées congelées, enveloppez celles-ci dans plusieurs feuilles de papier journal et conservez-les dans un endroit frais.
3. Maintenez le couvercle ouvert. Ôtez le bouchon de la gouttière d'évacuation de l'eau de dégivrage. Placez un récipient dessous pour récupérer l'eau de dégivrage. Vous pouvez accélérer le dégivrage en retirant la couche de glace avec précaution à l'aide d'une spatule en plastique prévue à cet effet.
4. Le dégivrage terminé, épongez et séchez bien l'intérieur, et remettez le bouchon.
5. Mettez l'appareil en marche.
6. Réglez le thermostat pour obtenir un réglage de froid maximum et faites fonctionner l'appa-

8) Consultez le paragraphe "Caractéristiques techniques"

reil pendant deux ou trois heures en utilisant ce réglage.

7. Remplacez les produits surgelés ou congelés dans le compartiment.

Important N'utilisez en aucun cas de couteau ou tout autre objet tranchant, d'objet métallique pour gratter la couche de givre, vous risquez de

détériorer irrémédiablement l'évaporateur. N'utilisez aucun autre dispositif mécanique ou moyen artificiel que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage de votre appareil. Une élévation de la température des denrées congelées, pendant la décongélation, peut réduire leur durée de conservation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Hauteur × Largeur × Profondeur (mm) :	Les caractéristiques techniques détaillées figurent sur la plaque signalétique située sur le côté droit à l'extérieur de l'appareil.
	876 × 1061 × 665	
Temps de montée en température	32 heures	

INSTALLATION

Emplacement

Cet appareil peut être installé dans un endroit sec et bien aéré (un garage ou une cave). Cependant, pour atteindre une performance optimale, installez l'appareil dans un endroit dont la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+ 10 °C à + 32 °C
N	+ 16 °C à + 32 °C
ST	+ 16 °C à + 38 °C
T	+ 16 °C à + 43 °C

Conditions requises en matière de circulation d'air

1. Placez l'appareil parfaitement d'aplomb sur une surface plane et solide. L'appareil doit reposer sur ses quatre pieds.
2. Laissez un espace de 5 cm entre l'appareil et le mur arrière.
3. Laissez un espace de 5 cm entre l'appareil et les côtés.

Veillez à garantir une circulation d'air suffisante à l'arrière de l'appareil.

Branchement électrique

Votre appareil ne peut être branché qu'en 230 V monophasé. Vérifiez que le compteur électrique

peut supporter l'intensité absorbée par votre appareil compte tenu des autres appareils branchés. Calibre des fusibles en ligne (un par phase) 10 A en 230 V.


Important L'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, aux prescriptions de la norme NF.C.15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme NF.C. 15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique ; cette prise de courant doit impérativement être accessible. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation certifié. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne habilitée, par votre vendeur, ou par le fabricant. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie). Vérifiez que la prise de terre est conforme aux règlements en vigueur.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.



EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme

déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

QUELCONGELATEUR.COM

This Quick user manual contains all the basic facts of your new product and is easy to use. Electrolux wants to lower our paper consumption related to user manuals by some 30%, which will help spare 12,000 trees every year. The Quick user manual is one of many steps taken by Electrolux for the environment. It may be a small step, but just by doing a little you do a lot.

A complete user manual can be found at www.electrolux.com



SAFETY INFORMATION


In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.


Children and vulnerable people safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

-  **Caution!** Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance is designed exclusively for domestic use.
 - The appliance is intended for keeping foodstuff and/or beverages in a normal household as explained in this instruction booklet.

- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged. If the refrigerant circuit should become damaged:
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.

 **Warning!** Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

1. Power cord must not be lengthened.
 2. Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
 3. Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
 4. Do not pull the mains cable.
 5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
 6. You must not operate the appliance without the lamp cover⁹⁾ of interior lighting.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
 - Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
 - Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

⁹⁾ If the lamp cover is foreseen

- Bulb lamps¹⁰⁾ used in this appliance are special purpose lamps selected for household appliances use only. They are not suitable for household room illumination.

Daily Use

- Do not put hot pot on the plastic parts in the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.¹¹⁾
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturers storage recommendations should be strictly adhered to.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
- Never use a hair drier or other heating appliances to speed up defrosting. Excessive heat may damage the plastic interior, and humidity could enter the electric system making it live.

Installation



Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraph.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- The appliance should be placed away from the wall to allow the lid to open fully.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.

Environment Protection

-  This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applicable regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

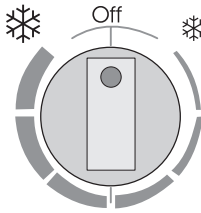
10) If the lamp is foreseen

11) If the appliance is Frost Free

OPERATION

Switching on

Insert the plug into the wall socket.
Turn the Temperature regulator clockwise.
The Pilot light will light up.
The Alarm light will light up.




Temperature regulation

The temperature is automatically regulated.

To operate the appliance, proceed as follows:

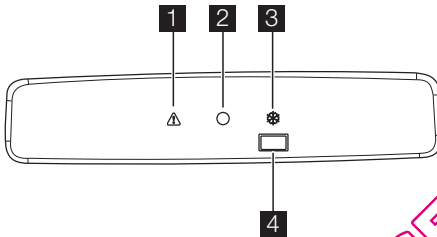
- turn the Temperature regulator towards ❄️ to obtain the minimum coldness.
- turn the Temperature regulator towards ❄️❄️ to obtain the maximum coldness.

 A medium setting is generally the most suitable.

Switching off

To turn off the appliance, turn the Temperature regulator to the OFF position.

CONTROL PANEL



- 1 High temperature alarm light
- 2 Pilot light
- 3 Action Freeze light
- 4 Action Freeze switch and Alarm reset

Action Freeze function

You can activate the Action Freeze function by pressing the Action Freeze switch.

DAILY USE

Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

To freeze fresh food activate the Action Freeze function at least 24 hours before placing the food to be frozen in the freezer compartment.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating plate** ¹²⁾

The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

The Action Freeze light will light up.

This function stops automatically after 52 hours. It is possible to deactivate the function at any time by pressing Action Freeze switch. The Action Freeze light will switch off.

High temperature alarm

An increase in the temperature in the freezer (for example due to an power failure) is indicated by:

- switching on of the Alarm light
- sounding of buzzer.

During the alarm phase, the buzzer can be switched off by pressing the Alarm reset switch.

During the alarm phase, don't place food inside the freezer.

When normal conditions are restored the Alarm light will switch off automatically.


Storage of frozen food


When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

¹²⁾ Refer to "Technical data"

CARE AND CLEANING

 **Caution!** Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.

 This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

Defrosting the freezer

Defrost the freezer when the frost layer reaches a thickness of about 10-15 mm.

The best time to defrost the freezer when it contains no or only a little food.

To remove the frost, do these steps:

1. Switch off the appliance.
2. Remove any stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place.
3. Leave the lid open, remove the plug from the defrost water drain and collect all defrost water on a tray. Use a scraper to remove ice quickly.

4. When defrosting is completed, dry the interior thoroughly and refit the plug.
5. Switch on the appliance.
6. Set the temperature regulator to obtain the maximum coldness and run the appliance for two or three hours using this setting.
7. Reload the previously removed food into the compartment.

Important! Never use sharp metal tools to scrape off frost as you could damage the appliance. Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process other than those recommended by the manufacturer. A temperature rise of the frozen food packs, during defrosting, may shorten their safe storage life.

TECHNICAL DATA

Dimensions	Height x Width x Depth (mm): 876 x 1061 x 665	Further technical information are situated in the rating plate on the external right side of the appliance.
Rising Time	32 hours	

INSTALLATION

Positioning

This appliance can be installed in a dry, well ventilated indoor (garage or cellar), but for optimum performance install the appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Ventilation requirements

1. Put the freezer in horizontal position on a firm surface. The cabinet must be on all four feet.
2. Make sure that the clearance between the appliance and rear wall is 5 cm.

3. Make sure that the clearance between the appliance and the sides is 5 cm. The airflow behind the appliance must be sufficient.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.


The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.



ENVIRONMENTAL CONCERNS

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the

appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the

environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please

contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

QUELCONGELATEUR.COM

Diese Kurz-Benutzerinformation enthält alles Wissenswerte über das neue Produkt und ist einfach anzuwenden. Electrolux hat es sich zum Ziel gesetzt, zum Schutz der Umwelt den Papierverbrauch für Benutzerinformationen um 30 % zu senken; diese Maßnahme schont 12.000 Bäume pro Jahr. Die Kurz-Benutzerinformation ist einer von vielen Schritten, die Electrolux zum Schutz der Umwelt unternimmt. Es mag vielleicht ein kleiner Schritt sein, aber jeder Schritt zählt auf diesem Weg!

Eine komplette Benutzerinformation finden Sie unter www.electrolux.com



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist. Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türlasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Vorsicht! Die Belüftungsöffnungen müssen immer frei von Hindernissen sein.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in den vorliegenden Gebrauchsanweisungen beschrieben wird.
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um der Ablaufprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist. Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen. Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:
 - offene Flammen und Zündfunken vermeiden;
 - den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften.
- Änderungen der Spezifikationen und am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und Feuer verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.



Warnung! Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen nur vom Kundendienst oder einer kompetenten Fachkraft ausgewechselt werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes frei zugänglich ist.
4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
5. Stecken Sie den Netzstecker nie in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

6. Das Gerät darf nicht ohne Lampenabdeckung betrieben werden, ¹³⁾ Innenbeleuchtung vorgesehen ist.
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
 - Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
 - Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
 - Die Leuchtmittel ¹⁴⁾ in diesem Gerät sind Speziallampen, die nur für Haushaltsgeräte geeignet sind. Sie eignen sich nicht zur Raumbelichtung.

Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Legen Sie Lebensmittel nicht direkt vor den Luftauslass auf der Rückwand. ¹⁵⁾
- Ein aufgetautes Produkt darf nicht wieder eingefroren werden.
- Abgepackte Tiefkühlkost immer entsprechend den Herstellerangaben aufbewahren.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sollten strikt eingehalten werden.
- Keine kohlen säurehaltigen Getränke oder Sprudel in das Gefriergerät stellen, da der Druckanstieg in den Behältern zur Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.
- Eis am Stiel kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es direkt nach der Entnahme aus dem Gerät gegessen wird.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Falls Sie nicht an die Steckdose kommen, unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen "Neugeruch" am besten durch Auswaschen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Sorgfältig nachtrocknen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Keine scharfen Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis im Gerät verwenden. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Verwenden Sie niemals einen Haartrockner oder andere Heizgeräte, um das Abtauen zu beschleunigen. Starke Hitze kann die Plastikteile

im Innenraum beschädigen und Feuchtigkeit kann in das elektrische System eindringen, so dass die Teile unter Spannung stehen.

Inbetriebnahme



Wichtig! Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss bitte genau an die Anweisungen im betreffenden Abschnitt.

- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte so weit entfernt von einer Wand aufgestellt werden, dass der Deckel vollständig geöffnet werden kann.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.

Kundendienst

- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

Umweltschutz

 Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase; das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Gerätes verwendet wurden und mit dem Symbol  markiert sind, können recycelt werden.

¹³⁾ wenn eine Abdeckung der

¹⁴⁾ Falls vorhanden.

¹⁵⁾ No-Frost-Geräte

BETRIEB

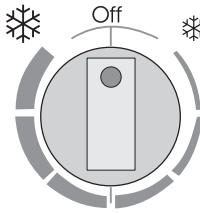
Einschalten des Geräts

Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.

Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn.

Die Kontrolllampe leuchtet auf.

Die Alarmlampe leuchtet auf.




Ausschalten des Geräts

Drehen Sie den Temperaturregler zum Ausschalten des Geräts in die Position OFF.

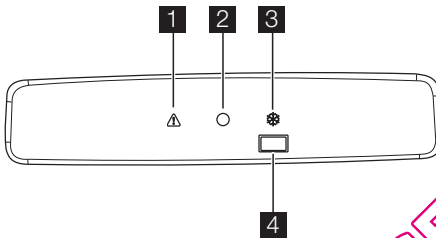
Temperaturregelung

Die Temperatur wird automatisch geregelt. Bedienen Sie das Gerät wie folgt:

- drehen Sie den Temperaturregler auf ☁ , um die minimal mögliche Kühlung zu erreichen.
- drehen Sie den Temperaturregler auf ☁☁ , um die maximal mögliche Kühlung zu erreichen.

 eine mittlere Einstellung ist im Allgemeinen am besten geeignet.

BEDIENBLENDE



- 1 Temperaturwarnleuchte
- 2 Kontrolllampe
- 3 Anzeige Action Freeze
- 4 Taste Action Freeze und zum Rücksetzen des Alarms

Action Freeze Funktion

Sie können die Action Freeze Funktion aktivieren, indem Sie den Action Freeze Schalter drücken. Die Action Freeze Kontrolllampe leuchtet auf.

Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden.

Diese Funktion kann jederzeit durch Drücken des Action Freeze-Schalters (Schnellgefrieren) ausgeschaltet werden. Die Action Freeze Kontrolllampe schaltet sich aus.

Temperaturwarnung

Ein Anstieg der Temperatur in einem Fach (zum Beispiel aufgrund eines Stromausfalls) wird wie folgt angezeigt:

- durch das Blinken der Alarmleuchte;
- durch das Ertönen eines Summers.

In der Alarmphase kann der Summer durch Drücken des Alarm-Rückstellschalters ausgeschaltet werden.

Bitte legen Sie während der Alarmphase keine Lebensmittel in das Gefriergerät ein.

Sobald die normalen Bedingungen wieder hergestellt sind, schaltet sich die Alarmleuchte automatisch aus.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Einfrieren frischer Lebensmittel

Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln für einen längeren Zeitraum.

Um frische Lebensmittel einzufrieren, aktivieren Sie bitte die Action Freeze Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem **Typschild** angegeben;¹⁶⁾

Der Gefriervorgang dauert mindestens 24 Stunden: legen Sie während dieses Zeitraums keine

weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefriergerät.

Lagerung gefrorener Produkte


Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang auf den höheren Einstellungen laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen.


16) Siehe hierzu "Technische Daten"

Wichtig! Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe "Ausfalldauer") zu einem ungewollten

Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und (nach dem Abkühlen) erneut eingefroren werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

 **Vorsicht!** Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.

 Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

Abtauen des Gefriergeräts

Tauen Sie das Gefriergerät ab, wenn die Reifschicht eine Stärke von etwa 10 bis 15 mm erreicht hat.

Die beste Zeit zum Abtauen für des Gefriergerät ist dann, wenn er nur wenig oder keine Lebensmittel enthält.

Entfernen Sie den Reif wie nachstehend erläutert:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Nehmen Sie das gesamte Gefriergut heraus, verpacken Sie es in mehrere Schichten Zeitungspapier und lagern Sie es an einem kühlen Ort.
3. Lassen Sie den Deckel offen, ziehen Sie den Stopfen aus dem Tauwasserablauf und fangen

Sie das Tauwasser in einer Schale auf. Entfernen Sie mit dem Kunststoffschaber schnell das Eis.

4. Ist das Geräteinnere vollständig abgetaut, trocknen Sie die nassen Oberflächen gründlich ab und setzen Sie den Stopfen wieder ein.
5. Schalten Sie das Gerät ein.
6. Drehen Sie den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung, um die maximal mögliche Kühlung zu erreichen, und lassen Sie das Gerät zwei bis drei Stunden mit dieser Einstellung laufen.
7. Legen Sie die ausgelagerten Lebensmittel wieder in das Fach hinein.

Wichtig! Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis, da dies das Gerät beschädigen kann. Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen; halten Sie sich dazu ausschließlich an die Angaben des Geräteherstellers. Ein Temperaturanstieg des Gefrierguts während des Abtauens des Gerätes kann die Lagerzeit dieser Lebensmittel verkürzen.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Höhe x Breite x Tiefe (mm):	Weitere technische Informationen befinden sich auf dem Typenschild auf der rechten Außenseite des Gerätes.
	876 x 1061 x 665	
Ausfalldauer	32 Stunden	

MONTAGE

Aufstellung

Dieses Gerät kann in einer trockenen, gut belüfteten Garage oder in einem Keller installiert werden, doch für eine optimale Leistung sollte dieses Gerät an einem Ort installiert werden, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typschild des Geräts angegeben ist:

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis + 32 °C
N	+16 °C bis + 32 °C
ST	+16 °C bis + 38 °C
T	+16 °C bis + 43 °C

Anforderungen an die Belüftung

1. Stellen Sie das Gerät in horizontaler Position auf eine feste Fläche. Das Gerät muss mit allen vier Füßen fest auf dem Boden stehen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen dem Gerät und dem Schrank 5 cm beträgt.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen dem Gerät und den Seiten 5 cm beträgt. Die Luftzirkulation hinter dem Gerät muss ausreichend groß sein.

Elektrischer Anschluss

Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.


Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist der Netzkabelstecker mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden, und zwar von einem qualifizierten Elektriker. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missach-

tung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.



UMWELTTIPPS

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts

schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

QUELCONGELATEUR.COM

QUELCONGELATEUR.COM



www.electrolux.com/shop



QUELCONGELATEUR.COM